



Geschichte

Hören Sie aufmerksam zu

Also, die gute Hexe erzählt mir über einen Zauberer.

Er heißt Oz.

Und vielleicht kann er mir helfen.

История

Слушайте внимательно

Итак, добрая ведьма рассказывает мне о волшебнике.

Его зовут Оз.

И возможно, он может мне помочь.

“Wie kann ich diese Stadt finden?”, frage ich.

“Muss ich mit dem Zug, mit dem Bus oder mit dem Schiff fahren?”

Die alte Frau zeigt mir den Weg aus gelben Ziegelsteinen und sagt:

“In unserem Land gibt es keinen Bahnhof und keine Bushaltestellen.

Du musst diesem Weg folgen.

Du und Toto, ihr müsst aber vorsichtig sein.

Die Reise ist lang und gefährlich.

Und ich kann dich nicht begleiten.

Du kannst auch die Silberschuhe nehmen.

Sie gehören der Hexe vom Osten und sie sind magisch”.

“Как я могу найти этот город?” - спрашиваю я.

“Я должна ехать на поезде, на автобусе или на корабле?”

Старая женщина показывает мне на дорогу из желтых кирпичей и говорит:

“В нашей стране нет вокзала и нет автобусных остановок.

Ты должна следовать этой дороге.

Но ты и Тото, вы должны быть осторожны.

Путешествие длинное и опасное.

И я не могу тебя сопровождать.

Ещё ты можешь взять серебряные туфли.

Они принадлежат ведьме Востока, и они волшебные”.

Frage – Antwort – Spiel

Beantworten Sie die Fragen

Teil 1

Die alte Hexe erzählt mir über den großen Zauberer und seine Stadt - die Smaragdenstadt. Ich muss diese Stadt finden.

Was musst du finden?

Diese Stadt, Smaragdenstadt. Ich muss diese Stadt finden. Die Stadt ist aber wahrscheinlich weit weg.

Ist die Stadt in der Nähe?

Nein, die Stadt ist nicht in der Nähe, die Stadt ist weit weg.

Wo ist die Stadt, Onkel?

Weit weg. Die Stadt ist weit weg.

Игра вопрос – ответ

Отвечайте на вопросы

Часть 1

Старая ведьма рассказывает мне о великом волшебнике и его городе - изумрудном городе. Я должна найти этот город.

Что ты должна найти?

Этот город. Я должна найти этот город. Но город, судя по всему, далеко.

Город поблизости?

Нет, город не поблизости, город далеко.

Где город, дядя?

Далеко. Город далеко.

Richtig. Die Stadt ist wahrscheinlich sehr weit weg. Vielleicht muss ich mit dem Zug fahren.

Womit musst du fahren?

Mit dem Zug. Vielleicht muss ich mit dem Zug fahren. Oder vielleicht mit dem Bus.

Musst du mit dem Bus fahren?

Vielleicht. Vielleicht muss ich mit dem Bus fahren. Aber die alte Frau zeigt auf einen Weg aus gelben Ziegelsteinen.

Worauf zeigt die alte Frau, Onkel?

Auf den Weg aus gelben Ziegelsteinen. Sie zeigt auf den Weg aus gelben Ziegelsteinen.

Genau, sie zeigt auf diesen gelben Weg.

Верно. Город, вероятно, очень далеко. Возможно, мне нужно ехать на поезде.

На чем тебе нужно ехать?

На поезде. Возможно, мне нужно ехать на поезде. Или, возможно, на автобусе.

Тебе нужно ехать на автобусе?

Возможно. Возможно, мне нужно ехать на автобусе. Но старая женщина показывает на дорогу из желтых кирпичей.

На что показывает старая женщина, дядя?

На дорогу из желтых кирпичей. Она показывает на дорогу из желтых кирпичей.

Точно, она показывает на желтую дорогу.

Teil 2

Die gute Hexe sagt, es gibt keinen Bahnhof in diesem Land.

Wirklich? Gibt es keinen Bahnhof in diesem Land?

Ich glaube nicht. Es gibt keinen Bahnhof und keine Bushaltestellen. Es gibt auch keine Post.

Also, es gibt keine Post, oder?

Ja, es gibt keine Post und keine Bushaltestellen. Also, ich muss dem gelben Weg folgen.

Welchem Weg musst du folgen?

Dem gelben Weg. Ich muss dem Weg aus gelben Ziegelsteinen folgen. Aber wir, Toto und ich, müssen vorsichtig sein.

Wie? Muss ich vorsichtig sein?

Nein, ich, nicht du, Onkel. Wir, also Toto und ich, müssen vorsichtig sein.

Часть 2

Старая ведьма говорит, что в этой стране нет вокзала.

Правда? В этой стране нет вокзала?

Думаю нет. Тут нет вокзала и нет автобусных остановок. Также тут нет почты.

Значит, тут нет почты, да?

Да, тут нет почты и нет остановок. Значит, я должна следовать желтой дороге.

Какой дороге ты должны следовать?

Желтой дороге. Я должна следовать желтой дороге. Но мы, Toto и я, должны быть осторожны.

Что? Я должен быть осторожен?

Нет, я, не ты, дядя. Мы, то есть Toto и я, должны быть осторожны.

Wie müsst ihr sein - verantwortlich oder vorsichtig?

Vorsichtig. Wir müssen vorsichtig sein.

Also, wie müssen wir sein, Onkel?

Vorsichtig. Ihr müsst vorsichtig sein.

Ja, wir müssen vorsichtig sein, denn die Reise ist lang und gefährlich.

Teil 3

Die Hexe kann mich nicht begleiten.

Wie bitte? Wer kann dich nicht begleiten?

Die Hexe. Die Hexe kann mich nicht begleiten. Sie ist beschäftigt.

Also, die Hexe ist sehr beschäftigt, oder?

Ja, sie ist sehr beschäftigt und hat keine Zeit.

Какими вам нужно быть - ответственными или осторожными?

Осторожными. Мы должны быть осторожными.

Итак, какими мы должны быть, дядя?

Осторожными. Вы должны быть осторожными.

Да, мы должны быть осторожными, потому что путешествие длинное и опасное.

Часть 3

Ведьма не может меня сопровождать.

Что, прости? Кто не может тебя сопровождать?

Ведьма. Ведьма не может меня сопровождать. Она занята.

Значит, ведьма очень занята, да?

Да, она очень занята, и у нее нет времени.

Hat die Hexe kein Geld?

Nein, nicht Geld, sie hat keine Zeit. Die Hexe hat keine Zeit und kann mich nicht begleiten. Ich kann aber die Silberschuhe nehmen.

Was kannst du nehmen, eine Mütze?

Nein, keine Mütze, sondern die Silberschuhe. Ich kann die Silberschuhe nehmen. Sie gehören der Hexe vom Osten.

Gehören sie der Hexe vom Osten?

Ja, genau. Sie gehören der Hexe vom Osten. Und diese Schuhe sind magisch.

Was ist magisch?

Die Schuhe. Die Schuhe sind magisch. Und sie passen mir sehr gut.

У ведьмы нет денег?

Нет, не денег, у нее нет времени. У ведьмы нет времени, и она не может меня сопровождать. Но я могу взять серебряные туфли.

Что ты можешь взять, шапку?

Нет, не шапку, а серебряные туфли. Я могу взять серебряные туфли. Они принадлежат ведьме Востока.

Они принадлежат ведьме востока?

Да, именно. Они принадлежат ведьме Востока. И эти туфли волшебные.

Что волшебное?

Туфли. Туфли волшебные. И они отлично мне подходят.

Onkel Henrys Version

Versuchen Sie seinen Fehler zu finden

Die Hexe erzählt dir über die Smaragdenstadt.

Diese Stadt ist weit weg, aber du musst sie finden.

Du kannst nicht mit dem Zug oder mit dem Bus fahren.

Die Frau zeigt dir den gelben Weg.

Du musst dem gelben Weg aus Ziegelsteinen folgen.

Du musst vorsichtig sein, es ist ein langer und gefährlicher Weg.

Die Hexe kann euch, Toto und dich, nicht begleiten, weil sie sehr beschäftigt ist.

Du kannst aber bei ihr die Silberschuhe kaufen.

Sie sind magisch und passen dir sehr gut.

Дядин пересказ

Постарайтесь найти ошибку

Ведьма рассказывает тебе об изумрудном городе.

Этот город далеко, но ты должна его найти.

Ты не можешь поехать на поезде или на автобусе.

Женщина показывает тебе на желтую дорогу.

Ты должна следовать дороге из желтых кирпичей.

Ты должна быть осторожна, это длинный и опасный путь.

Ведьма не может вас (тебя и Тото) сопровождать, потому что она очень занята.

Но ты можешь купить у нее серебряные туфли.

Они волшебные и отлично тебе подходят.

Kulturlotto

Türken in Deutschland

Wir haben schon ein wenig über Ausländer in Deutschland gesprochen. Warum bilden die Türken ein separates Thema?

Weil es die größte Gruppe von Ausländern in Deutschland ist. Zumindest derzeit.

In den 60er Jahren litt Westdeutschland unter Arbeitskräftemangel, und türkische Gastarbeiter fingen an, ins Land zu kommen.

Das deutsche Wort „Gastarbeiter“ wurde in vielen Sprachen übernommen. Viele dieser Gastarbeiter sind im Land geblieben und haben ihre Familien nach Deutschland gebracht.

Viele Türken haben in der Diaspora gelebt und leben dort bis jetzt; sie bewahren ihre Sprache und Traditionen. Auch in der zweiten und dritten Generation.

Культ-лото

Турки в Германии

Мы уже немного поговорили об иностранцах в Германии. Почему турки попадают в отдельную тему?

Потому что это самая большая группа иностранцев в Германии. По крайней мере, на данный момент.

В 60 годы Германия испытывала нехватку рабочей силы, и в страну начали приезжать турецкие гастарбайтеры.

Немецкое слово Gastarbeiter было позаимствовано многими языками. Многие из этих гастарбайтеров остались в стране и привезли в Германию свои семьи.

Многие турки жили и по сей день продолжают жить в диаспорах: они сохраняют свой язык и свои традиции. Даже во втором и третьем поколении.

Und viele türkische Jugendliche sprechen Deutsch auf eigene Art und Weise - mit türkischem Akzent und vereinfachter Grammatik ohne Artikel. Dieser Dialekt heißt „Kanakendeutsch“.

Dieser Dialekt hat ein bestimmtes Ziel - diejenigen, die ihn sprechen, wollen betonen, dass sie sich von den Deutschen unterscheiden, dass sie nicht in die deutsche Kultur passen.

Für diejenigen, die sich für das Thema der Türken in Deutschland interessiert, kann ich eine tolle lustige Sitcom-Serie empfehlen: „Türkisch für Anfänger“.

Sie erzählt von einer deutsch-türkischen Familie und ist eine der beliebtesten Sitcoms in Deutschland. Es lohnt sich also, sie zu schauen.

Многие молодые турки говорят по-немецки на свой манер - с турецким акцентом и упрощенной грамматикой без артиклей. Этот диалект называется «Kanakendeutsch».

У этого диалекта есть определенная цель - те, кто на нем говорят, хотят подчеркнуть, что они отличаются от немцев, что они не вписываются в немецкую культуру.

Тем, кто интересуется темой турок в Германии, я могу посоветовать классный смешной ситком сериал “Турецкий для начинающих”.

Он рассказывает о немецко-турецкой семье и это один из самых популярных немецких ситкомов в Германии. Так что стоит его посмотреть.

Глоссарий

Существительные

der Arbeiter (die Arbeiter) - работник

der Bahnhof (die Bahnhöfe) - вокзал

der Bus (die Busse) - автобус

die Reise (die Reisen) - путешествие, поездка

das Schiff (die Schiffe) - корабль

die Zeit - время

der Ziegelstein (die Ziegelsteine) - кирпич

die Bushaltestelle (die Bushaltestellen) - автобусная остановка

der Gast (die Gäste) - гость

das Geld - деньги

die Haltestelle (die Haltestellen) - остановка

in der Nähe - поблизости, вблизи

die Mütze (die Mützen) - шапка

die Post - почта

der Zug (die Züge) - поезд

Глаголы

begleiten - сопровождать

fahren (du fährst) - ехать

folgen - следовать (dem Weg folgen - следовать пути)

zeigen - показывать (zeigen auf (+Akkusativ) - показывать на что-то. Ich zeige auf die Ecke - я показываю на угол)

finden - искать

müssen (ich muss, du musst) - должен, нужно

nehmen (du nimmst) - брать

passen - подходить (Die Schuhe passen dir gut - туфли хорошо тебе подходят)

gehören - принадлежать. (Die Schuhe gehören der Hexe - туфли принадлежат ведьме).

Прилагательные, причастия, наречия, предлоги

gelb - желтый

lang - длинный, долгий

verantwortlich - ответственный, ответственно

bei (+Dativ) - у (du kannst bei ihr die Silberschuhe kaufen - ты можешь у нее купить серебряные туфли)

beschäftigt - занятый

gefährlich - опасный, опасно

vorsichtig - внимательный, внимательно

Вопросительные слова

welche - какая, какие

welcher - какой

welches - какое

womit - на чем, с чем (Womit fahren wir? - на чем (на каком транспорте) мы едем?)

welchen - какого

welchem - какому

wo - где

worauf - на что (Worauf zeigt sie? - на что она показывает?)